

INDICE

PAG.

PRESENTAZIONE

Il Papa della Mobilità Umana

Mons. Emanuele Clarizio 3

Un Papa Itinerante

A cura di P. Antonio Caruso S. J. 6

DISCORSI E MESSAGGI DEL S. PADRE

EMIGRANTI

Dovunque vi troviate nel mondo, perseverate nella fede (Giornata Italiana del Migrante, Roma 19 dic. 1978) 39

La dignidad de la persona humana está por encima de todo lo demás (Monterrey, Mexico, 1 febrero 1979) 40

L'engagement de l'Eglise (1er Congrès Mondial de la Pastorale des Migrants, Rome le 14 mars, 1979) 41

Conservai como principal tesouro dessas tradições a fé cristá de vossos maiores (Curitiba Brasil, 5 de pulio 1980) 51

No os abandonéis, hermanos, a la desesperanza (a los inmigrantes de lengua española a New York, el 2 deoctubre 1979) 45

Miembros de la Iglesia universal y ciudadanos de este mundo (a los inmigrantes de idioma española a Filadelfia, 4 de octubre, 1979) 47

Niezwyka ofiara Polonii Amerykańskiej (Chicago, U.S.A., 5 października 1979) 49

Przez tożsamość kulturalną ustrzeżecie waszą wiarę (Do emigrantów polskich przed katedrą w Moguncji 16 listopada 1980) 59

Nell'incontro degli uomini in cammino rinasce l'esperienza della Cattolicità (Agli immigrati nella Germania Occidentale, Mainz 17 novembre 1980) 66

<i>Essere veri costruttori dell'avvenire delle vostre nazioni</i> (A studenti esteri in Italia, Roma 9 maggio 1981)	78
<i>Il lavoro e il problema dell'emigrazione</i> (Laborem Exercens n. 23, 15 settembre 1981)	81
<i>Corresponsabilità e condivisione dei cristiani per i problemi che angustiano gli emigranti</i> (Giornata Italiana del Migrante, Roma 15 novembre 1981)	83
<i>En dialogue avec le monde islamique, ayez toujours présent votre identité</i> (Aux Evêques de l'Afrique du Nord, Rome, le 23 novembre 1981)	86
<i>Difendere l'inviolabilità della famiglia per l'elevazione delle genti del sud</i> (Ai Vescovi di Basilicata e Puglia, Roma 28 novembre 1981)	88
<i>Impegno della Chiesa Locale nella cura pastorale dei migranti</i> (ai Vescovi di Calabria, Roma 10 dicembre 1981)	94
<i>Estad cercanos a las familias emigrantes</i> (a los Obispos de Compostela, Roma el 14 de diciembre 1981)	98
<i>Your presence in Nigeria bears witness to the universal brotherhood</i> (To immigrants in Nigeria, Lagos 16 February 1982)	99
<i>Sluzyc ojczyźnie z dala od niej</i> (comunità polacca in Nigeria, Lagos 16 febbraio 1982)	101
<i>In your charitable work you carry on Christ's Mission</i> (American Committee on Italian Migration, Rome, 3 May 1982)	103
<i>Missao Nobre da « Casa Lusitana »</i> (ao Presidente da Republica Portuguesa, Lisboa 12 de maio 1982)	106
<i>W prawdzie i wolności wyraża się godność człowieka</i> (Incontro con giovani di origine polacca, Castel Gandolfo, 3 agosto 1982)	109
<i>El comportamiento hacia los inmigrantes indica el nivel democrático</i> (al Santuario de Guadalupe, España, 4 de Nov. 1982)	111
<i>Progredisca sempre più il ministero pastorale tra gli emigrati</i> (Lettera, Giornata Mondiale del Migrante 1978/9)	118
<i>Immane tragedia delle migrazioni forzate</i> (Lettera, Giornata Mondiale del Migrante, 1979/80)	122
<i>La cura pastorale sempre più adeguata ed illuminata delle famiglie in emigrazione</i> (Lettera, Giornata Mondiale del Migrante, 1980/81)	128

<i>La cultura è manifestazione dell'identità personale dell'uomo</i> (Lettera, Giornata Mondiale del Migrante, 1981/82)	134
<i>Missionari della medesima lingua e mentalità degli immigrati</i> (Lettera, Giornata Mondiale del Migrante, 1982/83)	143
<i>Un nuovo impegno di fraternità verso i migranti dalle consegne del Giubileo Universale della Redenzione</i> (Lettera, Giornata Mondiale del Migrante, 1983/84)	151

RIFUGIATI

<i>Qual è il Paese che possa sentirsi estraneo a questa tragedia?</i> (Appello per i rifugiati Indocinesi, Roma 20 giugno 1979)	159
<i>Colui che soffre è per noi un'incarnazione di Cristo</i> (ai rifugiati indocinesi, Castel Gandolfo 29 luglio 1979)	161
<i>Qu'il soit remédié aux causes qui provoquent les départs de ces réfugiés</i> (Audience générale, Rome, 9 janvier 1980)	163
<i>Riportare il sorriso su tanti volti</i> (Volontari in partenza per la Thailandia, Roma 9 gennaio 1980)	164
<i>Donner à un enfant abandonné la possibilité de prononcer encore le nom de « maman »</i> (Lettre au Haut Commissaire des Nations Unies pour les Réfugiés, 21-23 octobre 1980)	165
<i>Uplift them in their grief and minister to their needs</i> (TV programme in the USA « To touch a hungry people », 2 June 1980)	169
<i>L'homme ne doit pas être privé du droit fondamental de vivre et respirer dans la patrie</i> » (au Corps Diplomatique au Vatican; le 16 janvier 1982)	171
<i>Universal brotherhood</i> (Refugees from Afghanistan, Rome, 24 March 1982)	174
<i>Réfugiés... une des plaies terribles dont souffre notre monde actuel</i> (Au Corps Diplomatique á Lisbonne, le 13 mai, 1982)	175
<i>La plaie des réfugiés... une honte pour notre temps</i> (Au Haut Commissaire des Nations Unies pour les Réfugiés, 26 juin 1982)	177
<i>L'aspect humanitaire de l'engagement de l'Eglise</i> (Au Corps Diplomatique accrédité près le Saint Siège, 15 janvier 1983)	182

MONDO MARITTIMO

<i>Voi che conoscete l'insicurezza del domani</i> (ai lavoratori del mare, Ancona 8 settembre 1979)	187
---	-----

<i>Nobile missione di ricupero dei profughi vietnamiti</i> (ai marinai della Marina Militare Italiana, Roma 23 gennaio 1980)	188
<i>Que sejas mensageiros de fraternidade</i> (aos oficiais e marinheiros do Navio-Escola « Custodio de Mello », Roma 21 mayo 1980)	189
<i>Pilgrims of faith</i> (crew of the « Canberra », Rome, 2 April 1982)	190
<i>Missionaries who have sailed from your ports - symbol of trust in Christ</i> (Liverpool, 30 May 1982)	191
<i>The seafaring world has become a mission field</i> (XVII World Congress Apostolatus Maris, Rome, 27 October 1982)	192
<i>Los primeros amigos de Jesús eran marineros como vosotros</i> (Encuentro con la gente del Mar a Santiago de Compostela, el 9 de Noviembre de 1982)	194
<i>Il cammino delle navi può diventare un cammino di fede</i> (Apostolato del Mare italiano e marittimi, Roma 13 novembre 1983)	200

AVIAZIONE CIVILE

<i>Sopra i cieli si innalza la tua magnificenza</i> (Esponenti dell'aeronautica militare, Roma, 17 dicembre 1979)	205
<i>Sempre la giusta rotta nelle scelte della vita</i> (ai dirigenti dell'Alitalia, Roma 21 maggio 1979)	207
<i>Condurre la vita sulla terra sapendo guardare al cielo</i> (Loreto 8 settembre 1979)	210
<i>Madonna di Loreto - Patrona dell'aviazione</i> (Associazione Lauretana, Roma 9 dicembre 1979)	211
<i>Una pastorale sempre più attuale e vasta</i> (Aeroporto di Fiumicino, Roma 12 febbraio 1982)	212

NOMADI

<i>La famille élargie - centre de la vie du monde nomade</i> (2° Congresso Internazionale Nomadi, 15 settembre 1980)	217
<i>Che trovino nella Chiesa un appoggio</i> (Incontro con i nomadi, Castel Gandolfo 16 settembre 1980)	220
<i>Servire il Signore nella gioia</i> (Personale del Circo Medrano, Roma 4 febbraio 1981)	222

TURISMO

<i>Contatto più diretto con la natura</i> (Saluto a Castel Gandolfo 15 luglio 1979)	225
<i>Das Verstehen und friedliche Zusammenleben vertiefen und festigen</i> (An die Deutschsprachigen Touristen, Venedig, 26 August 1979)	226
<i>È necessario un'educazione al turismo</i> (Nettuno 1 settembre 1979)	227
<i>Un moment significatif de la vie</i> (II Congrès Mondial de la Pastorale du Tourisme, le 10 novembre 1979)	229
<i>Gli autentici valori umani nel fenomeno turistico</i> (Lettera, Giornata Mondiale del Turismo, 8 settembre 1980)	233
<i>Une vision plus unitaire de la famille humaine</i> (Lettre a l'Organisation Mondiale du Tourisme, 16 Septembre, 1981)	237
<i>La preminenza ai valori spirituali</i> (ad un gruppo di « Maîtres » italiani, Roma 12 novembre 1981)	242
<i>Il turismo... inclina la volontà alla comunione con i fratelli</i> (ai Vescovi di Liguria, Roma 9 gennaio 1982)	243
<i>Valores y peligros del turismo</i> (a los Obispos de Valencia, 26 de Junio 1982)	246
<i>Il tempo libero per diventare più uomini</i> (ai giovani del Centro Turistico Giovanile Italiano, Roma 3 settembre 1982)	249
<i>Che il turismo sia degno dell'uomo</i> (agli operatori del settore turistico, Roma 27 settembre 1982)	251
<i>El turismo es por sí mismo valor y medio del perfeccionamiento de la persona</i> (A la Organización Mundial del Turismo, Madrid, 2 de novembre 1982)	255
<i>Dal turismo derivano vantaggi per la cultura e per la pace</i> (Ai rappresentanti degli Enti per il Turismo, Roma 7 maggio 1983)	259

PELLEGRINAGGI

<i>Qu'il est bon... d'habiter en frères tous ensemble</i> (Aux pèlerins du Sénégal, Rome, le 14 Septembre 1979)	265
<i>Every people has its holy places in which the heart of the whole People of God beats</i> (Knock, Ireland, 30 September 1979)	267

<i>A work of evangelisation</i> (to shrine directors, Knock, Ireland, 30 september 1979)	270
<i>Le pèlerinage, moment original de la catéchèse en Eglise</i> (Aux Directeurs diocésains français de pèlerinages, Rome, le 17 Octobre 1980)	272
<i>Les sanctuaires chrétiens ont été des signes de Dieu</i> (Aux recteurs des Sanctuaires de France, Rome, le 22 janvier 1981) . . .	276

SPORT

<i>Lo sport come ginnastica del corpo e dello spirito</i> (Dirigenti e giocatori del « Milan », Roma 12 maggio 1979)	283
<i>La disciplina sportiva per la formazione umana integrale</i> (ad atleti italiani e argentini, Roma 25 maggio 1979)	285
<i>Gara della bontà e dell'onestà</i> (ai teams partecipanti al Gran Premio Motonautico internazionale, Roma 5 agosto 1979) . . .	289
<i>Lo sport... valore di sicura promozione umana</i> (ai Consulenti Ecclesiastici del Centro Sportivo Italiano, Roma 29 agosto 1979) .	290
<i>Lo sport, scuola di autentica virtù umana</i> (ai partecipanti ai XXXIII Campionati di sci nautico, Roma 31 agosto 1979)	291
<i>Lo sport come palestra di virtù e strumento di unione tra i popoli</i> (Al Comitato Olimpico Nazionale Italiano, Roma 20 dicembre 1979)	293
<i>Compilate questa marcia nel segno di Cristo</i> (ai tedofori della Fiaccola Benedettina, Roma 9 marzo 1980)	297
<i>Le comuni qualità umane e sportive affratellano gli uomini</i> (ai rappresentanti delle Federazioni Europee di calcio, Roma 20 giugno 1980)	298
<i>Coraggio della disciplina e della costanza</i> (ad un gruppo di ciclisti, Roma 21 giugno 1980)	303
<i>Ore di serena e sana letizia</i> (ai partecipanti alla « Maratona di Primavera » organizzata dall'« Associazione Genitori Scuole Cattoliche Lazio », Roma 8 marzo 1981)	305
<i>Lo sport esalta le virtù umane</i> (ai partecipanti al Convegno « Panathlon International », Roma 26 marzo 1981)	306
<i>Fa parte del vostro dovere anche il dare esempio di... virtù</i> (ai dirigenti e atleti del « Cagliari », Roma 28 marzo 1981) . . .	308

<i>Universal brotherhood through sport</i> (to the participants, World Games for Handicapped, Rome, 3 April 1981)	310
<i>Lo sport, palestra di vita</i> (agli atleti della società calcistica « Spal » di Ferrara, Roma 4 aprile 1981)	313
<i>La pratica agonistica sia sempre fattore di pace</i> (ai partecipanti ai Giochi della Gioventù, Roma 11 ottobre 1981)	315
<i>Il traguardo è la casa del Padre</i> (ai partecipanti alla III Maratona Ecologica, Roma 1 novembre 1981)	317
<i>La Chiesa incoraggia e benedice lo sport</i> (ad un gruppo di calciatori « Sanbenedettesi », Roma 6 febbraio 1982)	318
<i>Loisir sain pour toute la personne</i> (aux Représentants de la Fédération internationale catholique de l'éducation physique et sportive, Rome, le 24 février 1982)	320
<i>Athletic competition draws out of the human person's noblest qualities and talents</i> (to international athletic group, Rome, 20 march, 1982)	321
<i>Che lo sport sia sempre animato da una seria e retta concezione etica</i> (ad un gruppo di calciatori « Reggiana », Roma 23 aprile 1982)	323
<i>La Chiesa vede nello sport un fattore d'educazione morale e sociale</i> (ai partecipanti alla 85 ^a sessione del Comitato Internazionale Olimpico, Roma 27 maggio 1982)	325
<i>Le Sport tend au développement intégral</i> (Au Conseil de la Fédération Internationale de Ski, Rome, le 6 décembre 1982)	328

GENERALE

<i>La dimensione umana e spirituale dei viaggi</i> (Stazione Termini, Roma 8 novembre 1979)	333
<i>Voi siete una Chiesa specifica</i> (Castel Gandolfo 13 agosto 1982)	336
<i>L'ensemble du Peuple de Dieu qui vous est confié</i> (Aux Evêques français du Sud, Rome, le 18 novembre 1982)	338
<i>Les marginaux, les immigrés, les réfugiés dans le plan de l'évangélisation</i> (Aux Supérieurs Majeurs Religieux en Europe, Rome, le 17 novembre 1983)	340

INDICE



	PAG.
<i>Introduzione</i>	5

ORIENTAMENTI DEL MAGISTERO

SUA SANTITÀ GIOVANNI PAOLO II

I want you to know of my love

*Visit to the refugee camp at Phanat Nikhom (Thailand),
11 May 1984* 9

Defend the God-given dignity of the human person

*Meeting with government, diplomatic corps and religious
leaders at Bangkok, 11 May 1984* 12

Una lunga tradizione umanitaria... accoglienza dei profughi

Discorso agli immigrati a Lucerna, 16 giugno 1984 19

Clandestini... la Chiesa non li ignora

*Lettera del Cardinale Segretario di Stato in occasione della
Giornata Mondiale del Migrante 1984* 25

IL CODICE DI DIRITTO CANONICO

Alcuni canoni significativi 30

SINODO DEI VESCOVI

Estratto del documento « Giustizia nel mondo » 10 novem-
bre 1971 32

PONTIFICIA COMMISSIONE PER LA PASTORALE DELLE MIGRA- ZIONI E DEL TURISMO

Per una pastorale dei rifugiati

Lettera alle Conferenze Episcopali 23 marzo 1983 33

ATTIVITÀ NELLE CHIESE PARTICOLARI

AFRICA

Refugee chaplains (Zambia)

Rev. K. DOHENY C.S.Sp. *Catholic Secretariat, Lusaka* 49

Pastoral Care of Refugees in Eastern Africa

Fr. ANGELO D'AGOSTINO S.J., *Director of Jesuit Refugee Services, Nairobi* 53

Problème fondamental des réfugiés au Rwanda

S.E. Mons. A. PERRAUDIN, *Archevêque-Evêque de Kabgayi* 61

I rifugiati presenti in Rwanda

G.B.M., KIGALI 64

Refugee situation in Africa

United States Bishops after visit to Africa 1984 70

AMERICA

Les réfugiés Khmers aux Etats-Unis

P. YVES RAMOUSSE, *Bureau pour la Promotion de la Pastorale auprès des Cambodgiens, Paris* 76

Ante la situación en America Central

Declaración de los Obispos Latinamericanos, Julio 1983 91

Convención binacional a favor de los exiliados

Santiago de Chile, Marzo 14 de 1984 94

Algunos datos de los refugiados en Mexico

ALEJANDRO LABORIE Y MANUEL S. GOMÉZ, *Comisión Episcopal Mexicana de Pastoral Social* 95

ASIA

Report by Bishops of the U.S.A. after visiting refugee situation in Southeast Asia 1983 105

Refugees: a summary

Thailand Catholic office for Emergency Relief and Refugees, December 1982 133

EUROPA

La Migration Clandestine

Service d'Information Pastorale Européenne Catholique, Jan. 1984 137

Message aux immigrés qui sont en France	
<i>Commission Episcopale des Migrations, Dec. 1983</i>	139
Rechtsberatung für ausländische Flüchtlinge	
HANS DIETERSCHÄFERS, <i>Deutsche Caritas Jahrbuch 1984</i>	143
Behandlung von Asylbewerben « für Kulturnation beschämend »	
Dr. FRANZ HENGSBACH, <i>Bischof von Eseen</i>	153
Asylanten in unseren Gemeinden	
<i>Anni Julich (Erzbistum Köln)</i>	159

ORGANIZZAZIONI INTERNAZIONALI E CONGREGAZIONI RELIGIOSE

Au service des Réfugiés	
<i>Extrait du 1983 Rapport annuel, Commission Internationale Catholique pour les Migrations</i>	175
Caritas Internationalis ed i Rifugiati	
LORETTA PESCHI, <i>Capo Ufficio Stampa della Caritas Internationalis</i>	180
The Jesuit Refugee Service	
DIETER B. SCHOLZ S.J.	185
Gli Scalabriniani ed i Rifugiati	
<i>Elenco dei centri</i>	190
Fratelli Minori Cappuccini ed i rifugiati	
P. FLAVIO CARRARO OFM Cap. e P. MARINO HAILO OFM Cap.	192
I Salesiani ed i Rifugiati	
<i>Elenco dei centri</i>	194

STUDI

Refugees: the structures of a global justice issue	
MICHAEL J. SCHULTHEIS S.J., <i>Center of Concern</i>	199
The World Refugee Problem: our responsibility and role	
DIETER B. SCHOLZ S.J.	225
Racial and cultural prejudice: and appeal for pastoral action	
GERALD A. ARBUCKLE S.M.	232